379R1776

11.8.79 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 203/15

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1776/79 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**τῆς 10ης Αὐγούστου 1979**

**περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1613/71 «περί θεσπίσεως τῶν λεπτομερειῶν γιά τόν καθορισμό τῶν τιμῶν cif καί τῶν εἰσφορῶν ὀρύζης καί θραυσμάτων ὀρύζης καθώς καί τῶν σχετικῶν διορθωτικῶν ποσῶν»**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1418/76 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἰουνίου 1976 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς τῆς ὀρύζης[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1552/79[2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 16 παράγραφος 5,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 16 παράγραφοι 2 καί 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1418/76 ὁδηγεῖ, γιά τήν ὄρυζα σέ κόκκους μακρούς, στόν καθορισμό διορθωτικῶν ποσῶν τά ὁποῖα συμπεριλαμβάνουν τή διαφορά τῆς ἀξίας μεταξύ τοῦ ποιοτικοῦ τύπου πού ἔχει καθορισθεῖ γιά τήν ὄρυζα σέ κόκκους στρογγυλούς καί τῆς ποικιλίας σέ κόκκους μακρούς πού εἶναι ἀντιπροσωπευτική τῆς κοινοτικῆς παραγωγῆς· ὅτι αὐτή ἡ διαφορά ἀξίας καθορίστηκε σέ 20 λογιστικές μονάδες ἀνά τόννο, μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1626/78 τῆς Ἐπιτροπῆς[3]·

ὅτι μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1773/79[4] αὐτή ἡ διαφορά τῆς ἀξίας μειώθηκε κατά τό ἥμισυ· ὅτι πρέπει ὡς ἐκ τούτου νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ μείωση αὐτή γιά νά διορθωθοῦν τά διορθωτικά ποσά γιά τή μακρά ὄρυζα ἡ ὁποία ἀναγράφεται στό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1613/71 τῆς Ἐπιτροπῆς[5], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2309/78[6]·

ὅτι γιά ὁρισμένους τύπους θραυσμάτων οἱ ὁποῖοι ἀναγράφονται στό παράρτημα III τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1613/71 ἀπεδείχθη ὅτι ἡ ποιότητά τους δέν δικαιολογεῖ πλέον τήν κατάταξή τους· ὅτι ἐνδείκνυται ὡς ἐκ τούτου νά ὁρισθεῖ τό διορθωτικό ποσό πού πρέπει νά προστεθεῖ στίς τιμές αὐτῶν τῶν τύπων θραυσμάτων ἀπό 10 λογιστικές μονάδες (12,09 ΕΝΜ) σέ 15 λογιστικές μονάδες (18,13 ΕΝΜ)·

ὅτι ἡ ὄρυζα σέ κόκκους μέσους καί κόκκους μακρούς, προελεύσεως Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, προσφέρεται συχνά ὑπό τίς ἀντίστοιχες ὀνομασίες «ΗΠΑ medium» καί «ΗΠΑ long grain», χωρίς καθορισμό τῆς ποικιλίας· ὅτι εἶναι σκόπιμο νά περιληφθοῦν οἱ ὀνομασίες αὐτές στό παράρτημα II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1613/71 καί νά καταταγεῖ ἡ ὄρυζα «ΗΠΑ medium» στόν τύπο 5 καί ἡ «ΗΠΑ long grain» στόν τύπο 12·

ὅτι ἐφ' ὅσον ἡ ὀνομασία «ΗΠΑ long grain» μπορεῖ νά ἀναφέρεται σέ ὄρυζα τοῦ τύπου 12 καί τοῦ τύπου 13, ἐνδείκνυται νά καταργηθοῦν ὁ τύπος 13 καί οἱ λέξεις «Νοτίου Ἀμερικῆς» μετά τό «Blue Bonnet» στόν τύπο 12·

ὅτι ἐνίοτε προσφέρονται στή διεθνή ἀγορά ὄρυζα «medium Αἰγύπτου», θραύσματα «Cangiçao», προελεύσεως Βραζιλίας καί θραύσματα «Second heads», προελεύσεως Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς· ὅτι εἶναι ὡς ἐκ τούτου σκόπιμο νά καταχωρηθοῦν αὐτές οἱ ποιότητες στά παραρτήματα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1613/71·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 652/79 τοῦ Συμβουλίου[7] ὅρισε τό συντελεστή μετατροπῆς σέ ΕΝΜ τῶν ποσῶν πού εἶναι καθορισμένα σέ λογιστικές μονάδες (ΛΜ)·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Δημητριακῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Ἄρθρο 1*

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1613/71 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

(1) ΕΕ ἀριθ. N 166 τῆς 25.6.1976, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 188 τῆς 26.7.1979, σ. 9.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 190 τῆς 13.7.1978, σ. 18.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 203 τῆς 11.8.1979, σ. 10.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 168 τῆς 27.7.1971, σ. 28.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 278 τῆς 3.10.1978, σ. 25.
(7) ΕΕ ἀριθ. N 84 τῆς 4.4.1979, σ. 1.

1. Στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο ἐδάφιο, τό ποσό «6 λογιστικές μονάδες ἀνά τόννο» ἀντικαθίσταται ἀπό «7,25 ΕΝΜ ἀνά τόννο».

2. Στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2, τό ποσό «0,10 λογιστικές μονάδες ἀνά 100 χιλιόγραμμα» ἀντικαθίσταται ἀπό «1,21 ΕΝΜ ἀνά τόννο».

3. Τά παραρτήματα I, II, καί III ἀντικαθίστανται ἀπό τά παραρτήματα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

*Ἄρθρο 2*

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Σεπτεμβρίου 1979.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 10 Αὐγούστου 1979.

*Γιά τήν Ἐπιτροπή*

Finn GUNDELACH

*Ἀντιπρόεδρος*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

*(σέ ΕΝΜ/τόννο)*

| Τύπος | Περιγραφή ποιότητος ὀρύζης | Διορθωτικά ποσά τῆς ἀποφλοιωμένης ὀρύζης πού πρέπει νά προστεθοῦν στήν τιμή |
|---|---|---|
| 1 | Ὄρυζα σέ κόκκους βραχεῖς τῆς Βιρμανίας, τῆς Καμπότζης, τοῦ Βιετνάμ<br>Σέ κόκκους στρογγυλούς τῆς Βραζιλίας, τῆς Κίνας, τῆς Κορέας, τῆς Ἑλλάδος, τῆς Οὐγγαρίας, τῆς Ἰαπωνίας, τῆς Τουρκίας. | 12,09 |
| 2 | Σέ κόκκους στρογγυλούς τῆς Ἀργεντινῆς | 6,04 |
| 3 | California Pearl | |
| | Σέ κόκκους στρογγυλούς τῆς Αὐστραλίας, τῆς Αἰγύπτου, τοῦ Μαρόκου, τῆς Ἱσπανίας, τῆς Οὐρουγουάης, τῶν ΗΠΑ short grain | 0 |

1. Οἱ ποιότητες πού ἀναφέρονται στό παράρτημα I νοοῦνται γιά ἀποφλοιωμένη ὄρυζα τῶν ἀκολούθων βαθμίδων:

   — τήν ἀνώτερη στήν περίπτωση τῆς στρογγυλῆς ὀρύζης Αἰγύπτου,

   — 2 στίς ἄλλες περιπτώσεις.

2. Σέ περίπτωση ὀρύζης βαθμίδος ἀνώτερης τῶν βαθμίδων πού ἀναφέρονται ὑπό 1, τό ποσό πού πρέπει νά προστεθεῖ μειώνεται κατά 3,63 ΕΝΜ ἀνά τόννο.

3. Σέ περίπτωση προσφορῶν ὀρύζης βαθμίδος κατώτερης τῶν βαθμίδων πού ἀναφέρονται ὑπό 1, τό ποσό πού πρέπει νά προστεθεῖ αὐξάνεται κατά 3,63 ΕΝΜ ἀνά τόννο γιά κάθε κατώτερη βαθμίδα.

4. Σέ περίπτωση προσφορῶν χωρίς καθορισμό τῆς βαθμίδος, τό ποσό πού πρέπει νά προστεθεῖ αὐξάνεται:

   — κατά 3,63 ΕΝΜ ἀνά τόννο γιά ὄρυζα πού περιέχει ἀπό 15 ἕως λιγότερο ἀπό 25% θραύσματα,

   — κατά 7,25 ΕΝΜ ἀνά τόννο γιά ὄρυζα πού περιέχει 25% ἤ περισσότερο θραύσματα.

5. Σέ περίπτωση ἐλλείψεως ἐνδείξεων πού νά ἐπιτρέπουν τόν καθορισμό τῶν ἀκριβῶν χαρακτηριστικῶν μιᾶς ποιότητος ὀρύζης, ἡ προσφορά θεωρεῖται ὅτι ἀφορᾶ τήν ὄρυζα τῆς καλύτερης ποιότητος.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

*(Σέ ΕΝΜ/τόννο)*

| Τύπος | Περιγραφή ποιότητος ὀρύζης | Διορθωτικά ποσά τῆς ἀποφλοιωμένης ὀρύζης | |
|---|---|---|---|
| | | Γιά ἀφαίρεση ἀπό τήν τιμή | Γιά πρόσθεση στήν τιμή |
| 1 | Κίνας καλουμένη μακρά | — | 12,09 |
| 2 | Medium 'Ισπανίας, Medium Αἰγύπτου | — | 8,46 |
| 3 | Οὐρουγουάης selection, Bluerose Νοτίου 'Αμερικῆς | | 6,04 |
| 4 | Arkose, Calrose, Gulfrose, Magnolia, Northrose, Zenith | — | 4,84 |
| 5 | Bluerose ΗΠΑ, NATO, ΗΠΑ Medium | 0 | 0 |
| 6 | Begami τοῦ Πακιστάν, «'Ινδοκινεζική» σέ κόκκους μακρούς, Βιρμανίας σέ κόκκους μακρούς | 2,42 | — |
| 7 | Makalioka, Vary Lava | 7,25 | — |
| 8 | "Ορυζα καλουμένη Carolina Νοτίου 'Αμερικῆς | 12,09 | — |
| 9 | Basmati τοῦ Πακιστάν, Fortuna, Guyane, Surinam | 25,39 | — |
| 10 | Alicambo, Century Patna, Edith τοῦ Μεξικοῦ, Rexoro | 37,48 | — |
| 11 | Siam | 42,31 | — |
| 12 | Belle Patna, Bluebell, Blue Bonnet, Star Bonnet, ΗΠΑ long grain | 48,36 | — |

1. Οἱ ποιότητες πού ἀναφέρονται στό παράρτημα II νοοῦνται γιά τήν ἀποφλοιωμένη ὄρυζα τῶν ἀκολούθων βαθμίδων:

   — Β στήν περίπτωση τῆς ὀρύζης Siam,

   — 2 στίς ἄλλες περιπτώσεις.

2. Σέ περίπτωση προσφορῶν ὀρύζης βαθμίδος ἀνώτερης τῶν βαθμίδων πού ἀναφέρονται ὑπό 1, τό ποσό πού πρέπει νά ἀφαιρεθεῖ αὐξάνεται κατά 3,63 ΕΝΜ ἀνά τόννο.

3. Σέ περίπτωση προσφορῶν ὀρύζης βαθμίδος κατώτερης τῶν βαθμίδων πού ἀναφέρονται ὑπό 1, τό ποσό πού πρέπει νά ἀφαιρεθεῖ μειώνεται κατά 3,63 ΕΝΜ ἀνά τόννο γιά κάθε κατώτερη βαθμίδα.

4. Σέ περίπτωση προσφορῶν χωρίς καθορισμό τῆς βαθμίδος, τό ποσό πού πρέπει νά ἀφαιρεθεῖ μειώνεται κατά:

   — 3,63 ΕΝΜ ἀνά τόννο γιά ὄρυζα πού περιέχει ἀπό 15% ἕως λιγότερο ἀπό 25% θραύσματα,

   — 7,25 ΕΝΜ ἀνά τόννο γιά ὄρυζα πού περιέχει 25% θραύσματα ἤ περισσότερο.

5. Σέ περίπτωση ἐλλείψεως ἐνδείξεων πού νά ἐπιτρέπουν τόν καθορισμό τῶν ἀκριβῶν χαρακτηριστικῶν μιᾶς ποιότητος ὀρύζης, ἡ προσφορά θεωρεῖται ὅτι ἀφορᾶ τήν ὄρυζα τῆς καλύτερης ποιότητος.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

*(σέ ΕΝΜ/τόννο)*

| Τύπος | Περιγραφή τῆς ποιότητος θραυσμάτων | Διορθωτικά ποσά τῶν θραυσμάτων | |
|---|---|---|---|
| | | Γιά ἀφαίρεση ἀπό τήν τιμή | Γιά πρόσθεση στήν τιμή |
| 1 | Βιρμανίας 2/3/4, Βιρμανίας Β 2/3/4<br>Βραζιλίας 1/4, Βραζιλίας 1/4+1/2, Βραζιλίας Cangiçao<br>Καμπότζης 3 + 4 | | 18,13 |
| 2 | ΗΠΑ Brewers ἀριθ. 5<br>'Αργεντινῆς 1/4, 'Αργεντινῆς 1/4 + 1/2<br>ΗΠΑ Brewers ἀριθ. 4<br>Κίνας ἀριθ. 2<br>Βραζιλίας 1/2<br>Αἰγύπτου τύπος 1, Αἰγύπτου τύπος 2<br>Λεπτή Τουρκίας<br>Γουιάνας<br>Ρωσίας<br>Surinam 1/4<br>ΗΠΑ Brewers ἀριθ. 3<br>'Αργεντινῆς 1/2 | | 12,09 |
| 3 | Αἰγύπτου τύπος 0<br>Glutinous C 1 καί C 3<br>ΗΠΑ Brewers ἀριθ. 2<br>'Αργεντινῆς 3/4<br>Βιρμανίας 1/2<br>Καμπότζης 1/2<br>Siam C 1 ordinary FAQ<br>Siam C 3 ordinary FAQ<br>Surinam 1/2<br>Siam C 3 special FAQ<br>Οὐρουγουάης 1/2<br>ΗΠΑ second heads | | 6,04 |
| 4 | Glutinous A 1<br>Siam C 1 special FAQ<br>ΗΠΑ Brewers ἀριθ. 1<br>African<br>'Ισπανίας Gruesos | 0 | 0 |
| 5 | Siam A 1 special<br>Siam A 1 super<br>Surinam 3/4 | 6,04 | |